

## RESEÑAS

Paco ROCA (guionista e ilustrador), **Los surcos del azar**, Bilbao: Astiberri, 2013, 328 páginas. ISBN: 978-84-15685-36-4



Es muy probable que Paco Roca, como autor de novela gráfica, haya conseguido vender más ejemplares -cerca de 20.000- que todos aquellos que han analizado La Nueve desde la perspectiva científica. Incluso, podríamos recobrar el eterno debate sobre el valor de la novela histórica como objeto de divulgación de los acontecimientos. Lógicamente, y a priori, tendría mayor rango de fidelidad y de verosimilitud el conjunto de la literatura científica. Pero, igualmente, deberíamos preguntarnos por qué novelistas o ilustradores gráficos alcanzan una mejor relación con el público lector interesado y un mayor número de seguidores. También, deberíamos reflexionar sobre la percep-

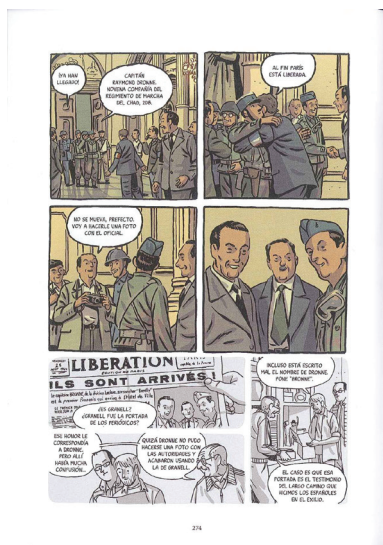
ción que el lector de novela y cómic tiene sobre Historia y cuáles son las razones que le llevan a acercarse a los acontecimientos históricos a través del relato de ficción.

Para la cubierta, el autor ha seleccionado una fotografía de familia de La Nueve, instantánea realizada en junio de 1944, en los momentos previos al Día-D. Sin embargo, la Segunda División Blindada de la Francia Libre (conocida también como la División Leclerc), en donde estaban integrados los republicanos españoles, no desembarcaría en las playas de Normandía hasta varios días después de la histórica jornada. El tono del fondo es gris, el mismo que emplea en sus conversaciones con Miguel Ruiz -un personaje ficticio-, aunque el color caqui destaca a una figura sobre el resto de sus compañeros de armas, la de Miguel Campos, el personaje real que el novelista ilustrador ha elegido para contar su versión de aquellos republicanos españoles que “liberaron París” y que alcanzarían, al final de la guerra, el Nido del Águila en Berchtesgaden<sup>1</sup>.

El relato está construido a través de las conversaciones del propio autor de la novela gráfica y Miguel Ruiz -personaje de ficción-, un exiliado republicano que reside en Francia. Ambos reconstruirán la vida de Miguel entre 1939 y 1944, cuyos recuerdos

pertenecen verdaderamente a Miguel Campos, integrante de La Nueve y desaparecido cuando realizaba una incursión en solitario contra el ejército alemán. Efectivamente, Paco Roca, en el papel de estudioso, logrará recobrar la memoria del otro Miguel, el personaje imaginario, explorando tenazmente en sus recuerdos, aunque declinando la narración de la historia en los propios protagonistas: los miembros de la compañía.

colaboracionista francés de Pétain, en la construcción del Ferrocarril Transahariano, un proyecto que pretendía unir el Mediterráneo con el río Níger, cruzando el Sahara de Norte a Sur<sup>2</sup>. Unos y otros, atendiendo a la llamada de Charles de Gaulle, desertarían o huirían para finalmente integrarse en el ejército de Corps Franc d'Afrique, llegando a combatir en el Norte de África contra las tropas de E. Rommel del Afrika Korps.

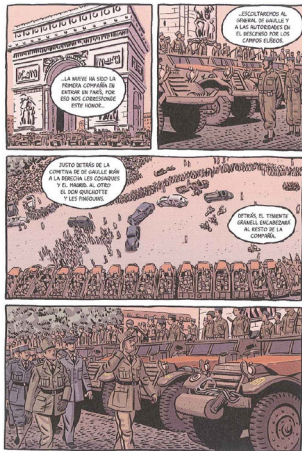


La historia surge al final de la Guerra Civil española, en el puerto de Alicante. Miles de personas esperan ser evacuadas por mar. Miguel, junto a otros compañeros, consigue embarcar en el carguero británico Stanbrook, transporte que les conduciría hasta el puerto norteafricano de Orán. Desde allí acontecerán varios destinos. Unos serían enrolados en la Legión Extranjera. Otros fueron conducidos a campos de concentración. Allí serán obligados a trabajar, por el régimen

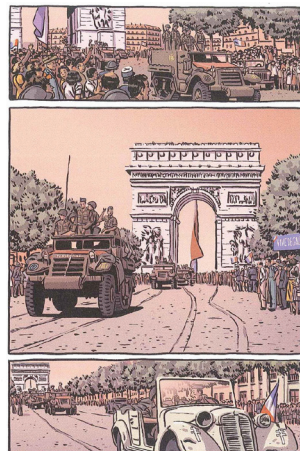
Sin embargo, el principal periodo, y el objetivo final de esta novela gráfica, se corresponde con La Nueve, una compañía casi exclusivamente de españoles que formaba parte del Segunda División Blindada de la Francia Libre al mando del General Leclerc. En junio de 1944, se incorporaría a las operaciones en Francia. Como principales hazañas se encuentran, por ejemplo, Alençon; aunque más trascendente fue la de encabezar la liberación de la ciudad de París.

Paco Roca no ha seguido todo el itinerario de los integrantes de La Nueve hasta la conquista del Nido del Águila, el 5 de mayo de 1945. El pretexto es obvio, el objetivo de todos los republicanos exiliados combatientes era la lucha contra el fascismo, la derrota del nazismo como paso previo para volver a luchar contra Franco. Por este motivo, el autor de la novela decide cerrar la historia con los últimos recuerdos de Miguel,

aunque el principal recurso y “verificador” de la trama real ha sido el especialista Robert S. Coale, quien también escribe otro texto en forma de epílogo para el libro<sup>3</sup>. Igualmente, ha utilizado tanto recursos audiovisuales como iconográficos, además de expertos militares para la reconstrucción visual de los escenarios, uniformes y armamento. La finalidad era acercarse lo más posible a la realidad para aportar la mayor



284



285

poco tiempo después de la liberación de París, cuando el personaje de ficción deserta del ejército francés para participar en los preparativos de la ofensiva antifranquista del valle de Arán.

El autor, utilizando el género bélico, junto a su capacidad narrativa y como ilustrador, ha intentado acercarse lo más posible a la verdad para construir posteriormente el relato de ficción. Él mismo, en un texto final aclaratorio, identifica sus lecturas,

verosimilitud posible a la historia. Por este motivo, entiende el relator que, aún perdiendo ciertas marcas de libertad creativa, ha conseguido ser fiel a la Historia.

Visualmente, todo el guión pertenece a los protagonistas. Los bocadillos representan la voz de los personajes. En todo caso, la narrativa siempre se estructura en dos partes: los diálogos entre Paco y Miguel y la reconstrucción histórica. Dos momentos que, como veremos, se

diferencian entre sí a través de las tonalidades cromáticas de las ilustraciones.

Volviendo a las charlas entre Paco y Miguel, contamos con un tercer personaje, un vecino de Miguel. Me tomo la licencia para interpretar a este actor, cuya actitud puede personificar el letargo de la memoria colectiva, el olvido de la sociedad con respecto a los verdaderos héroes de las proezas, pues aún siendo vecinos desde siempre, desconoce las hazañas de Miguel.

Paco insiste en su presentación de la memoria, diferenciando las fases de la conversación frente a la reconstrucción histórica. En cualquier caso, la estructura narrativa visual se organiza, habitualmente, en tres tiras horizontales de viñetas, que, también, suelen organizarse en dos columnas. Igualmente, existe una clara diferencia visual, las conversaciones no tienen color, pues los dibujos adquieren un fondo gris neutro. Sin embargo, la línea temporal histórica se representa a color, aunque con tonos principalmente caquis.

Los dibujos son extremadamente naturalistas, muy reales. Paco, como ya se señaló anteriormente, ha buscado todo tipo de datos, incluido material gráfico. Precisamente, un importante número de fotografías le han permitido reconstruir espacios, lugares, etc., con la mayor fidelidad posible, incluidos uniformes y armamento.

En definitiva, creo que estamos ante una obra meritoria, pues ha conseguido llamar la atención no solo de los lectores habituales de la novela gráfica, sino también de todos aquellos que están interesados por entender la Historia. Precisamente, por ser una novela gráfica, el aspecto visual la transforma en un documental histórico dramatizado. Si hoy en día somos capaces de otorgar cierto rango al género documental o a la cinematografía de ficción basada en hechos reales, e incluso convertir estos temas en objeto de investigación entre los historiadores, por qué no conceder la misma condición a la novela gráfica histórica.

**ANTONIO MALALANA UREÑA**

<sup>1</sup> Antonio VOLANOVA, *Los olvidados. Los exiliados españoles en la segunda guerra mundial*, París: Ruedo Ibérico, 1969; Louis STEIN, *Más allá de la muerte y del exilio*, Barcelona: Plaza & Janes, 1983; Fernando CASTRO DE ISIDRO, *Un héroe para la libertad*, Madrid: Ediciones Idea, 2006; Rafael TORRES, *El hombre que liberó París. Amado Ganell y la última batalla de la República*, Madrid: Temas de Hoy, 2007; Evelyn MESQUIDA, *La Nueve. Los españoles que liberaron París*, Barcelona: Ediciones B, 2008; Alberto MARQUARDT, *La Nueve. Los olvidados de la victoria*, France Televisions y Point du Jour, 2010, documental de 53 minutos.

<sup>2</sup> Joan SELLA y Miguel MELLADO, *Cautivos en la arena*, Madrid: TVE, 2006, documental de 90 minutos.

<sup>3</sup> Robert COALE, "Españoles en la liberación de París: fotografías y memoria", *Hispanística XX*, Bruselas: Éditions Orbis Tertius, nº 25, 2007, p. 465-470.